31976R1976

1976 8 10 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 217/1

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1976/76
1976 m. liepos 20 d.
patvirtinantis pasikeičiant raštais sudarytą susitarimą, iš dalies keičiantį 6 protokolą prie Susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos rekomendaciją,

kadangi reikia iš dalies pakeisti 6 protokolą prie sutarties tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos [1] ir patvirtinti sutartį pasikeitimo laiškais pavidalu, kuri šiuo tikslu buvo sudaryta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Susitarimas pasikeitimo laiškais pavidalu, iš dalies keičianti 6 protokolą prie Susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos patvirtinama Bendrijos vardu.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio reglamento.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkui suteikiama teisė paskirti asmenį, turintį įgaliojimus pasirašyti šį susitarimą, kad jis taptų Bendrijai privalomas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Susitarimo įsigaliojimo data paskelbiama *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1976 m. liepos 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. van der STOEL

---

[1] OL L 301, 1972 12 31, p. 164.

Briuselis, ……

Jūsų Ekselencija,

6 protokolo prie susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos, pasirašytos 1972 m. liepos 22 d., 1 straipsnio 1 dalis numato laipsniškai mažinti 15 % muitą, taikomą importuojamai žuvų filė, klasifikuojamai Bendrojo muitų tarifo subpozicijoje 03.01 B II b).

1972 m. Bendrojo muitų tarifo komitetui priėmus sprendimą, užšaldyta žalių žuvų filė, apibarstyta džiūvėsėliais, dabar klasifikuojama subpozicijose 16.04 C ir G (gaminiai arba konservai iš žuvų).

Kad iš minėto straipsnio nebūtų pašalinta žuvų filė, apibarstyta džiūvėsėliais, klasifikuojama subpozicijose 16.04 C ir G, kaip šios pataisos pasekmė, reikia pakeisti to straipsnio formą. Šios priede išdėstytos pataisos taikomos nuo 1976 m. liepos 1 d.

Aš būčiau Jums dėkingas, jeigu patvirtintumėte savo Vyriausybės pritarimą šioms pataisoms.

Jūsų Ekselencija, leiskite pareikšti savo giliausią pagarbą.

Europos Bendrijų

PRIEDAS

6 protokolo prie Susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos pataisos

1. 1 straipsnio 1 dalyje pateikiamoje lentelėje pozicijos Nr. 16.04 tekstas keičiamas tokiu tekstu:

BMT pozicijos Nr.	Aprašymas
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus: A. Ikrai ir ikrų pakaitalai C. Silkės: I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele, stipriai užšaldyta G. Kita: I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele, stipriai užšaldyta

2. 1 straipsnio 3 dalyje pateikiamoje lentelėje pozicijos Nr. 16.04 tekstas keičiamas tokiu tekstu:

BMT pozicijos Nr.	Aprašymas
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus: C. Silkės: II. Kitos ex G. Kitos: II. Kitos, išskyrus konservuotas rūkytas ledjūrio menkes

Briuselis, ……

Pone,

Turiu garbės patvirtinti, kad šiandien gavome Jūsų laišką, suformuluotą taip:

„6 protokolo prie susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos, pasirašytos 1972 m. liepos 22 d., 1 straipsnio 1 dalis numato laipsniškai mažinti 15 % muitą, taikomą importuojamai žuvų filė, klasifikuojamai Bendrojo muitų tarifo subpozicijoje 03.01 B II b).

1972 m. Bendrojo muitų tarifo komitetui priėmus sprendimą, užšaldyta žalių žuvų filė, apibarstyta džiūvėsėliais, dabar klasifikuojama subpozicijose 16.04 C ir G (gaminiai arba konservai iš žuvų).

Kad iš minėto straipsnio nebūtų pašalinta žuvų filė, apibarstyta džiūvėsėliais, klasifikuojama subpozicijose 16.04 C ir G, kaip šios pataisos pasekmė, reikia pakeisti to straipsnio formą. Šios priede išdėstytos pataisos taikomos nuo 1976 m. liepos 1 d.

Aš būčiau Jums dėkingas, jeigu patvirtintumėte savo Vyriausybės pritarimą šioms pataisoms.“

Turiu garbės patvirtinti mano Vyriausybės pritarimą išdėstytoms pataisoms.

Pone, leiskite pareikšti savo giliausią pagarbą.

Islandijos Respublikos
Vyriausybės vardu

PRIEDAS

6 protokolo prie Susitarimo tarp Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos pataisos

1. 1 straipsnio 1 dalyje pateikiamoje lentelėje pozicijos Nr. 16.04 tekstas keičiamas tokiu tekstu:

BMT pozicijos Nr.	Aprašymas
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus: A. Ikrai ir ikrų pakaitalai C. Silkės: I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele, stipriai užšaldyta G. Kita: I. Filė, žalia, apibarstyta džiūvėsėliais arba apvoliota kiaušinio ir miltų tyrele, stipriai užšaldyta

2. 1 straipsnio 3 dalyje pateikiamoje lentelėje pozicijos Nr. 16.04 tekstas keičiamas tokiu tekstu:

BMT pozicijos Nr.	Aprašymas
16.04	Gaminiai arba konservai iš žuvų, įskaitant ikrus ir ikrų pakaitalus: C. Silkės: II. Kitos ex G. Kitos: II. Kitos, išskyrus konservuotas rūkytas ledjūrio menkes